

# smARTair®



Οδηγίες Χρήσης



Operating Instructions



Istruzioni



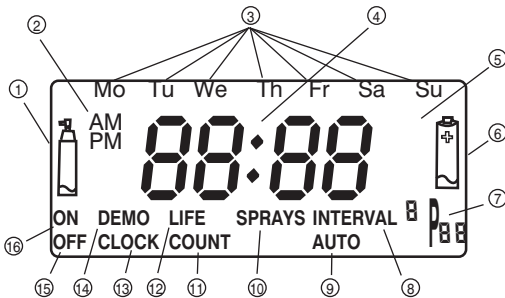
HIGH AESTHETIC DEODORIZATION DEVICE

## Πλήκτρα Ρύθμισης



SET	ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ
ENTER	ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΙΣΜΟΥ / ΕΛΕΓΧΟΥ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ
HOUR	ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΩΡΑΣ
MINUTE	ΠΛΗΚΤΡΟ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΛΕΠΤΩΝ
DEMO	ΠΛΗΚΤΡΟ ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΥ ΨΕΚΑΣΜΟΥ
PROGRAM	ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΕΤΟΙΜΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
DAY	ΠΛΗΚΤΡΟ ΕΠΙΛΟΓΗΣ ΗΜΕΡΑΣ

## Ενδείξεις Ρυθμίσεων



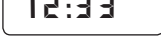
1. ΕΔΕΙΞΗ ΚΕΝΗΣ ΦΙΑΛΗΣ
2. Α.Μ. (Π.Μ.) / Ρ.Μ. (Μ.Μ.)
3. ΗΜΕΡΕΣ ΕΒΔΟΜΑΔΑΣ
4. ΩΡΑ, ΛΕΠΤΑ
5. ΒΟΜΒΗΤΗΣ
6. ΕΝΔΕΙΞΗ ΑΛΛΑΓΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ
7. ΕΝΔΕΙΞΗ ΕΤΟΙΜΩΝ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΩΝ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
8. ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΨΕΚΑΣΜΟΥ
9. ΕΝΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΝΕΟΥ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ
10. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΑΓΜΑΤΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΨΕΚΑΣΜΩΝ
11. ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΩΝ ΨΕΚΑΣΜΩΝ ΦΙΑΛΗΣ
12. ΑΡΙΘΜΟΣ ΗΜΕΡΩΝ ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΦΙΑΛΗΣ
13. ΡΟΛΟΪ
14. ΕΠΙΔΕΙΞΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ
15. ΕΝΔΕΙΞΗ "OFF" 1-9
16. ΕΝΔΕΙΞΗ "ON" 1-9

## A. ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

Η συσκευή **smARTair®** παρέχει τη δυνατότητα επιλογής από τα 29 έτοιμα, αποθηκευμένα προγράμματα ή τη δημιουργία ενός νέου σύμφωνα με τις ανάγκες του χώρου.

### Α1. Ρύθμιση με επιλογή ενός έτοιμου αποθηκευμένου προγράμματος

**ΒΗΜΑ 1ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη  με τα πλήκτρα HOUR και MINUTE, ρυθμίζουμε την ώρα.

**ΒΗΜΑ 2ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη  με το πλήκτρο DAY, κινούμε την παύλα κάτω από την ημέρα που έχουμε. Π.χ.



**ΒΗΜΑ 3ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη  με το πλήκτρο PROGRAM, επιλέγουμε ένα πρόγραμμα από P1 έως P29.

Π.χ. 

**ΒΗΜΑ 4ο:** Πατάμε SET. Έχουμε την ένδειξη  στην οποία φαίνεται η ώρα που έχουμε ρυθμίσει, η μέρα και το πρόγραμμα που έχουμε επιλέξει.

**Ο προγραμματισμός έχει ολοκληρωθεί και η συσκευή λειτουργεί σύμφωνα με το πρόγραμμα που έχουμε επιλέξει.**

Η επιλογή του προγράμματος γίνεται σύμφωνα με τον παρακάτω πίνακα:

A/A	ΗΜΕΡΕΣ & ΩΡΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	ΔΙΑΣΤΗΜΑ ΨΕΚΑΣΜΩΝ	ΔΙΑΡΚΕΙΑ ΦΙΑΛΗΣ
P1	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 00:01 ΕΩΣ 23:59	15	30
P2	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:20 ΕΩΣ 20:35	7	30
P3	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 20:55	7	30
P4	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 09:00 ΕΩΣ 20:30	6	30
P5	ΤΡ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 8:45 ΕΩΣ 14:30 & 17:00 ΕΩΣ 21:00 ΔΕ ΤΕ ΣΑ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 15:15	5	30
P6	ΤΡ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 14:00 & 17:00 ΕΩΣ 21:00 ΔΕ ΤΕ ΣΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 14:45	8	55

P7	ΤΡ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 14:00 & 17:00 ΕΩΣ 21:00 ΔΕ ΤΕ ΣΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 14:45	5	30
P8	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:20 ΕΩΣ 00:30	10	30
P9	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:20 ΕΩΣ 23:20	9	30
P10	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 03:15	11	30
P11	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 11:30 ΕΩΣ 15:45 & 19:45 ΕΩΣ 01:30	6	30
P12	ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 11:00 ΕΩΣ 16:30 & 20:00 ΕΩΣ 02:00	6	30
P13	ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 19:30 ΕΩΣ 02:00	4	35
P14	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 01:15	10	30
P15	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 09:45 ΕΩΣ 02:15	10	30
P16	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 10:00 ΕΩΣ 18:00 ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 18:00 ΕΩΣ 02:00	12 6	25
P17	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 21:30 ΕΩΣ 04:00	4	30
P18	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 22:00 ΕΩΣ 05:00	4	30
P19	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΑΠΟ 06:30 ΕΩΣ 14:00	4	30
P20	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 22:15	7	30
P21	ΤΡ ΠΕ ΣΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 15:00 ΔΕ ΤΕ ΠΑ ΑΠΟ 08:30 ΕΩΣ 14:15 & 17:00 ΕΩΣ 21:00	4	30
P22	ΤΡ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 21:00 ΔΕ ΤΕ ΣΑ ΑΠΟ 08:45 ΕΩΣ 15:15	5	30
P23	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 00:01 ΕΩΣ 23:59	21	45
P24	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 00:01 ΕΩΣ 23:59	28	60
P25	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 07:01 ΕΩΣ 20:31	8	31
P26	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 07:01 ΕΩΣ 20:31	12	46
P27	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΣΑ ΚΥ ΑΠΟ 07:01 ΕΩΣ 20:31	16	61

P28	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 06:31 ΕΩΣ 23:01 ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΑΥΣΗ	10	31
P29	ΔΕ ΤΡ ΤΕ ΠΕ ΠΑ ΑΠΟ 06:01 ΕΩΣ 22:01 ΣΑΒΒΑΤΟ ΚΑΙ ΚΥΡΙΑΚΗ ΠΑΥΣΗ	19	61

## A2. Δημιουργία Νέου Προγράμματος

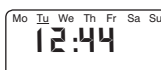
**ΒΗΜΑ 1ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη



με τα πλήκτρα HOUR και MINUTE,

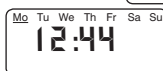
ρυθμίζουμε την ώρα.

**ΒΗΜΑ 2ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη

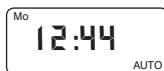


με το πλήκτρο DAY, κινούμε την παύλα

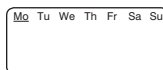
κάτω από την ημέρα που έχουμε π.χ.



**ΒΗΜΑ 3ο:** Πατάμε SET. Έχουμε την ένδειξη

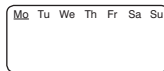


**ΒΗΜΑ 4ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη

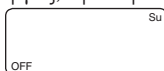


με το πλήκτρο DAY, κινούμε την

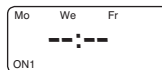
παύλα και με το πλήκτρο ENTER επιλέγουμε, υπογραμμίζοντας την ή τις ημέρες για τις οποίες θέλουμε να κάνουμε την ρύθμιση, π.χ.



**ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:** 1) Σε περίπτωση που θέλουμε να επιλέξουμε όλες τις μέρες της εβδομάδας, πατάμε το ENTER για 5 δευτερόλεπτα και υπογραμμίζονται αυτόματα όλες οι ημέρες. 2) Αν κάποια ημέρα θέλουμε να την βγάλουμε εκτός λειτουργίας, αφού την υπογραμμίσουμε με το DAY, πατάμε SET και ENTER ταυτόχρονα οπότε έχουμε την ένδειξη



**ΒΗΜΑ 5ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη

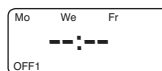


με τα πλήκτρα HOUR και

MINUTE, ρυθμίζουμε την ώρα έναρξης λειτουργίας για τις συγκεκριμένες μέρες, π.χ.



**ΒΗΜΑ 6ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη



με τα πλήκτρα HOUR και MINUTE,


ρυθμίζουμε την ώρα λήξης λειτουργίας για τις συγκεκριμένες μέρες, π.χ.




**ΒΗΜΑ 7ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη  με τα πλήκτρα HOUR και MINUTE, ρυθμίζουμε τα διαστήματα ψεκασμού, π.χ.



### ΠΡΟΣΟΧΗ

Αν για τις συγκεκριμένες ημέρες θέλουμε να φτιάξουμε και δεύτερη ζώνη λειτουργίας, πατάμε σε αυτό το σημείο SET και ENTER ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα, οπότε και έχουμε την ένδειξη  Στη συνέχεια επαναλαμβάνουμε τα ΒΗΜΑΤΑ 5, 6, 7.

Αν πατήσουμε ξανά SET και ENTER θα φτιάξουμε και τρίτη ζώνη λειτουργίας. Αν πατήσουμε μόνο SET, προχωράμε στο επόμενο ΒΗΜΑ.

**ΒΗΜΑ 8ο:** Πατάμε SET. Αφού εμφανιστεί η ένδειξη  με τα πλήκτρα HOUR (για τις χιλιάδες) και MINUTE (για τις εκατοντάδες), ρυθμίζουμε τα ψεκάσματα που περιέχει η φιάλη, π.χ.  Προτεινόμενη ρύθμιση 3100.

**ΒΗΜΑ 9ο:** Πατώντας SET, γυρνάμε στο ΒΗΜΑ 4 για να ρυθμίσουμε άλλες ημέρες της εβδομάδας που έχουν απομείνει.

*Τα παραπάνω επαναλαμβάνονται μέχρι να ρυθμιστούν όλες οι ημέρες της εβδομάδας. Οπότε μετά το ΒΗΜΑ 8, θα επανέλθει η αρχική ένδειξη.*

## **B. ΕΛΕΓΧΟΣ ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ ΠΟΥ ΕΧΟΥΝ ΕΠΙΛΕΓΕΙ**


Υπάρχει η δυνατότητα να δούμε όλες τις ρυθμίσεις που έχουν επιλεγεί. Αυτό πραγματοποιείται ως εξής:

**ΒΗΜΑ 1ο:** Πατάμε το SET και ENTER ταυτόχρονα για 3 δευτερόλεπτα.

**ΒΗΜΑ 2ο:** Κάθε φορά που πατάμε το ENTER εμφανίζονται οι ρυθμίσεις που έχουν αποθηκευτεί. Μέχρι να επιστρέψει η αρχική ένδειξη.

## **Γ. ΕΛΕΓΧΟΣ: ΔΙΑΡΚΕΙΑΣ ΦΙΑΛΗΣ - ΨΕΚΑΣΜΩΝ - ΗΜΕΡΩΝ OFF**

Υπάρχει η δυνατότητα να δούμε πόσες μέρες ακόμα θα διαρκέσει η φιάλη, πόσα ψεκάσματα έχει πραγματοποιήσει η συσκευή και αν υπάρχουν αποθηκευμένες ημέρες μη λειτουργίας. Αυτό πραγματοποιείται ως εξής:

**ΒΗΜΑ 1ο:** Πατάμε το ENTER και έχουμε την ένδειξη  Αυτές είναι οι μέρες που έχουν απομείνει μέχρι να τελειώσει η φιάλη.

**ΒΗΜΑ 2ο:** Πατάμε το ENTER δεύτερη φορά και εμφανίζεται η ένδειξη 

Αυτά είναι τα ψεκάσματα που έχουν πραγματοποιηθεί (πέζοντας το DEMO μηδενίζονται τα ψεκάσματα και οι προγραμματισμένες μέρες OFF).

**ΒΗΜΑ 3ο:** Πατάμε το ENTER τρίτη φορά. Αν υπάρχουν αποθηκευμένες μέρες μη λειτουργίας (MONTH)θα εμφανιστούν. Αν όχι, επανέρχεται η αρχική ένδειξη.

## Δ. ΜΗΔΕΝΙΣΜΟΣ ΜΕΤΡΗΤΗ “SPRAYS”

Κάθε φορά που γίνεται αντικατάσταση φιάλης πρέπει να μηδενίζεται ο μετρητής. Πιέζουμε ENTER δύο φορές και αφού εμφανιστεί η ένδειξη SPRAYS, με το πλήκτρο DEMO μηδενίζουμε το μετρητή. Πιέζουμε ENTER ξανά και επανερχόμαστε στην αρχική ένδειξη.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ο μηδενισμός πρέπει να γίνεται κάθε φορά που αλλάζει η φιάλη διαφορετικά η συσκευή θα πάψει να λειτουργεί.

## Ε. ΔΟΚΙΜΑΣΤΙΚΟΣ ΨΕΚΑΣΜΟΣ

Πατώντας το DEMO η συσκευή ψεκάζει δοκιμαστικά τρεις φορές.

## ΣΤ. ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΡΥΘΜΙΣΕΙΣ

- **Αλλαγή AM/PM σε 24η μέτρηση της ώρας.** Πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα SET και HOUR, εμφανίζεται η ένδειξη AM ή PM, οπότε και έχουμε μέτρηση της ώρας προ και μετά μεσημβρία.
- **Ενεργοποίηση βομβητή** Πιέζοντας ταυτόχρονα τα πλήκτρα SET και MINUTE, εμφανίζεται στην οθόνη η ένδειξη μιας καμπάνας που δείχνει ότι είναι ενεργοποιημένος ο βομβητής. Όταν εξαντληθεί η φιάλη, η συσκευή θα κάνει έναν χαρακτηριστικό θόρυβο "BEEP".

## Προετοιμασία Συσκευής

- Ξεκλειδώστε την κλειδαριά και αφού την αφαιρέσετε ανοίξτε την πόρτα της συσκευής.
- Τοποθετήστε δύο αλκαλικές μπαταρίες τύπου “AA”.
- Τοποθετήστε την φιάλη 250ml της Spring Air, εφαρμόζοντας τον λαιμό στην ειδική εγκοπή.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

### **Τοποθέτηση επί τοίχου**

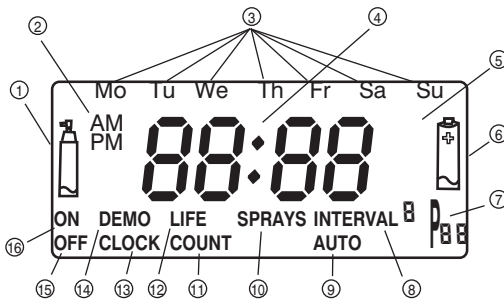
1. Η συσκευή πρέπει να τοποθετηθεί σε ύψος 2,20 – 2,50 μέτρα από το έδαφος.
2. Στερεώστε την συσκευή με ένα καρφί ή με «ούπα» για μεγαλύτερη ασφάλεια.

## Operation Panel



SET	SET OPTIONS BUTTON
ENTER	CONFIRMATION PROGRAMMING BUTTON / SETTINGS CONTROL BUTTON
HOUR	OPERATION HOUR SET BUTTON
MINUTE	OPERATION MINUTE SET BUTTON
DEMO	DEMO TEST BUTTON
PROGRAM	PROGRAM SELECTION BUTTON
DAY	DAY SELECTION BUTTON

## LCD Panel



1. REFILL CHANGE
2. A.M./ P.M.
3. WEEK DAYS
4. HOURS, MINUTES
5. BUZZER
6. BATTERY CHANGE
7. INDICATION OF FIXED PROGRAM OPERATION
8. INTERVAL SPRAY TIME
9. INDICATION OF PROGRAM CREATION
10. NUMBER OF OCCURED SPRAYS
11. NUMBER OF SPRAY CAPACITY
12. NUMBER OF DAYS THE REFILL IS GOING TO LAST
13. CLOCK
14. DEMO TEST
15. "OFF" 1-9 INDICATION
16. "ON" 1-9 INDICATION


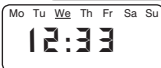


## A. SETTINGS

The Aerosol Dispenser **smARTair®** offers us the ability to select along 29 ready-to-use stored programs as well as the ability to form a new one according to your needs.

### AI. Settings after selecting a ready-to-use program

**STEP 1:** We press SET. The indication  is displayed. By using the HOUR and MINUTES buttons we set the hour.

**STEP 2:** We press SET. The indication  is displayed. By using the DAY button, we move the cursor under the current day. Ex. 

**STEP 3:** We press SET. The indication  is displayed. By using the PROGRAM button we may select a program from P1 to P29.

Ex. 

**STEP 4:** We press SET. The indication  is displayed where we can see the hour that has been stored, the selected day and the program.

The programming is completed and the dispenser, functions according to the program that we have selected.

Program selection takes place according to the following table:

S/N	OPERATION DAYS & HOURS	SPRAY'S INTERVAL	BOTTLE'S DURATION
P1	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 00:01 TO 23:59	15	30
P2	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:20 TO 20:35	7	30
P3	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:45 TO 20:55	7	30
P4	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 09:00 TO 20:30	6	30
P5	TUS THU FR FROM 8:45 TO 14:30 & 17:00 TO 21:00 MON WED SAT FROM 08:45 TO 15:15	5	30
P6	TUS THU FR FROM 8:30 TO 14:00 & 17:00 TO 21:00 MON WED SAT FROM 08:30 TO 14:45	8	55
P7	TUS THU FR FROM 08:30 TO 14:00 & 17:00 TO 21:00 MON WED SAT FROM 08:30 TO 14:45	5	30
P8	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:20 TO 00:30	10	30



P9	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:20 TO 23:20	9	30
P10	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:30 TO 03:15	11	30
P11	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 11:30 TO 15:45 & 19:45 TO 01:30	6	30
P12	TUS WED THU FR SAT SU FROM 11:00 TO 16:30 & 20:00 TO 02:00	6	30
P13	TUS WED THU FR SAT SU FROM 19:30 TO 02:00	4	35
P14	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 08:45 TO 01:15	10	30
P15	MON TUS WED THU FR SAT SU ΑΠΟ 09:45 TO 02:15	10	30
P16	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 10:00 TO 18:00 MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 18:00 TO 02:00	12 6	25
P17	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 21:30 TO 04:00	4	30
P18	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 22:00 TO 05:00	4	30
P19	MON TUS WED THU FR SAT FROM 06:30 TO 14:00	4	30
P20	MON TUS WED THU FR SAT FROM 08:45 TO 22:15	7	30
P21	TUS THU SAT FROM 08:30 TO 15:00 MON WED FR FROM 08:30 TO 14:15 & 17:00 TO 21:00	4	30
P22	TUS THU FR FROM 08:45 TO 21:00 MON WED SAT FROM 08:45 TO 15:15	5	30
P23	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 00:01 TO 23:59	21	45
P24	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 00:01 TO 23:59	28	60
P25	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 07:01 TO 20:31	8	31
P26	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 07:01 TO 20:31	12	46
P27	MON TUS WED THU FR SAT SU FROM 07:01 TO 20:31	16	61
P28	MON TUS WED THU FR FROM 06:31 TO 23:01 SATURDAY AND SUNDAY STOP	10	31
P29	MON TUS WED THU FR FROM 06:01 TO 22:01 SATURDAY AND SUNDAY STOP	19	61



## A2. Creating a new program


**STEP 1:** We press SET. The indication


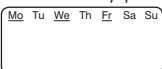


is displayed. By using the HOUR and MINUTES

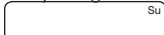
buttons we set the hour.



**STEP 2:** We press SET. The indication  is displayed. By using the DAY button, we move the cursor under the current day, ex. 

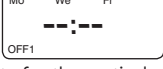

**STEP 3:** By pressing SET, we have the indication 

**STEP 4:** We press SET. The indication  is displayed. By using the DAY button, we move the cursor and by pressing ENTER we select the day or the days that we want to program ex. 

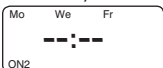
**REMARKS:** 1) In case we want to select all days of the week, we press ENTER for 5 seconds and all the days are automatically underlined.

2) In case we want to set a particular day in OFF MODE, we underline it by using the DAY button, we press the SET and ENTER buttons simultaneously and we see the indication 



**STEP 5:** We press SET. The indication  is displayed. By using the HOUR and MINUTE buttons we set the hour that starts to operate the particular days, ex. 

**STEP 6:** We press SET. The indication is  displayed. By using the HOUR and MINUTE buttons we set the hour that stops to operate for the particular days, ex. 

**STEP 7:** We press SET. The indication is displayed.  By using the HOUR and MINUTE buttons we set the intervals of spraying, ex. 

**ATTENTION:** In case we want to create another functional zone for the particular days, at this time we press SET and ENTER simultaneously for 3 seconds, so we have the indication  displayed. Then we repeat the steps 5, 6, 7.

If we press again SET and ENTER we can create a third zone of operation. If we press only the SET button, we can proceed to the next step.

**STEP 8:** We press SET. The indication  is displayed. By using the HOUR button (for milliards) and MINUTE button (for hundreds), we can set the sprays that the can contains, ex. 

**STEP 9:** By pressing SET, we return to step 4, in order to set the rest of the days.

The steps mentioned above are repeated until all the days of the week are set. So, after the step 8 we will return to the first indication.

## **B. CHECK THE SELECTED SETTINGS**

We may certainly check the settings that we have already selected.


**STEP 1:** We press SET and ENTER simultaneously for 3 seconds.

**STEP 2:** Every time we press the ENTER button all the settings that have been stored, are displayed. Until we return to the first indication.

## **C. CHECK: DURATION OF SPRAY - NUMBER OF SPRAYS - DAYS IN OFF MODE**

We may check how many days the can lasts, how many sprayings have been realized so far and if there are any days that have been stored in OFF MODE.

**STEP 1:** By pressing the ENTER button, the indication  is displayed. These are the rest of the days until the air freshener finishes.

**STEP 2:** By pressing the ENTER button for a second time, the indication  is displayed. These are the sprayings that were realized so far (by pressing DEMO we may nullify the number of sprayings and the stored days in OFF MODE).

**STEP 3:** We press the ENTER button for a third time. If we have stored any day in OFF MODE, these are going to be displayed (MONTH). If there is any, we return to the first indication.

## **D. NULLIFY THE COUNTER OF SPRAYS**

Every time we replace the empty can, we have to nullify the counter. We press the ENTER button two times and after the indication SPRAYS is displayed, by using the DEMO button we can nullify the counter. We press the ENTER button once again and we return to first indication.

**ATTENTION:** Every time we replace the empty can we must nullify the counter, otherwise the device stops functioning.

## **E. TESTING THE SPRAYINGS**

By pressing the DEMO button the device sprays for 3 times.

## **F. EXTRA SETTINGS**

- **Change from AM/PM to a 24-hour counting.** By pressing the buttons SET and HOUR simultaneously, the indication AM or PM is displayed, so the counter of the hour is set for after and before the midday.
- **Activation of the BEEPER** By pressing the buttons SET and MINUTE simultaneously, the indication of a bell is displayed. This means that the BEEPER is activated. When the can is empty, a "BEEP" sounds from the device.

## **Dispenser Preparation**

- Pull out key plus assembly to open cabinet.
- Insert two alkaline batteries size "AA".
- Insert the Spring Air can 250ml.

## **INSTALLATION INSTRUCTIONS**

### **Wall Mounting**

1. Dispenser should be positioned at a minimum height from floor level of 7' (2.2m) for best results.
2. Position the Dispenser over a wall stud and secure with screws.

## Pannello operativo


**SET**

PULSANTE DI SELEZIONE / SCELTA  
OPZIONI

**ENTER**

ENTER PULSANTE DI CONFERMA E  
PROGRAMMAZIONE /PULSANTE DI  
CONTROLLO DELLE IMPOSTAZIONI

**HOUR**

PULSANTE DI IMPOSTAZIONE  
DELL'ORA DI FUNZIONAMENTO

**MINUTE**

PULSANTE DI IMPOSTAZIONE DEI  
MINUTI DI FUNZIONAMENTO

**DEMO**

PULSANTE DI PROVA EROGAZIONE

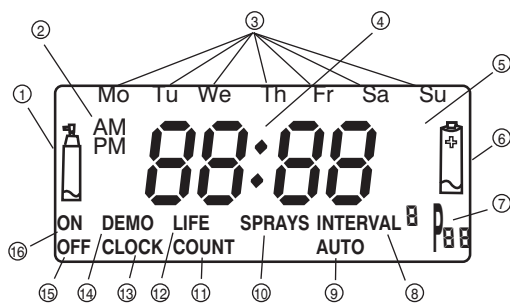
**PROGRAM**

PULSANTE SELEZIONE PROGRAMMA

**DAY**

PULSANTE DI SELEZIONE DEL GIORNO

## Pannello LCD



1. SEGNALE BOMBOLA ESAURITA / CAMBIO  
BOMBOLA

2. A.M.= MATTINA / P.M. = POMERIGGIO

3. GIORNI DELLA SETTIMANA

4. ORE, MINUTI

5. SEGNALE ACUSTICO

6. SEGNALE BATTERIE IN ESAURIMENTO

7. INDICAZIONE DI FUNZIONAMENTO DI UN  
PROGRAMMA PREINSTALLATO

8. INTERVALLO DI EROGAZIONE

9. INDICAZIONE DI UN PROGRAMMA  
PERSONALIZZATO

10. NUMERO DI EROGAZIONI GIÀ EFFETTUATE

11. TOTALE EROGAZIONI (CAPACITÀ DELLA  
RICARICA)

12. VITA RESIDUA DELLA RICARICA (NUMERO DI  
GIORNI MANCANTI)

13. OROLOGIO (CLOCK)

14. TEST DEMO

15. DIFFUSORE ATTIVO – PROGRAMMA SPENTO O IN  
POSIZIONE "OFF" DI NON EROGAZIONE

16. DIFFUSORE ATTIVO – PROGRAMMA IN POSIZIONE  
"ON" DI EROGAZIONE

## A. IMPOSTAZIONI

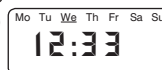
Il dispenser per spray aerosol **smARTair®** ci offre la possibilità di selezionare uno dei 29 programmi già pronti per l'uso o la possibilità di crearne uno personalizzato in base alle specifiche esigenze.

### Al. Impostazioni da seguire dopo aver selezionato un programma "pronto all'uso" (da 1 a 29)

**STEP 1:** premo SET. L'indicazione CLOCK viene visualizzata. Usando i pulsanti HOUR e MINUTES impostiamo l'ora.



**STEP 2:** premo SET. L'indicazione dei giorni della settimana viene visualizzata. Usando il pulsante DAY, spostiamo il cursore sotto il giorno corrente. Esempio WE (mercoledì)



**STEP 3:** premo SET. L'indicazione AUTO viene visualizzata. Utilizzando il pulsante PROGRAM si può selezionare un programma PRE-INSTALLATO da P01 (PROGRAMMA 1) a P29. Ad esempio P03



**STEP 4:** premo SET per confermare il programma scelto. L'indicazione ON P03 viene visualizzata e possiamo vedere l'ora che è stata memorizzata, il giorno selezionato e il programma.



La programmazione a questo punto è completata e il dispenser si attiverà secondo il programma che abbiamo selezionato (nel caso in cui non si sentisse subito (nel giro di un minuto) il primo spruzzo, significa che è stato selezionato un programma che non prevede erogazioni in questo specifico giorno e/o fascia oraria e quindi il diffusore riporterà in basso a sinistra l'indicazione OFF (programma attivo ma che al momento non è previsto che effettui erogazioni) al posto di ON (programma attivo in fase di erogazione).

La selezione del programma avviene secondo la seguente tabella:



PROG	GIORNI E ORE / MINUTI DI FUNZIONAMENTO	INTERVALLO DI EROGAZIONE (OGNI ... MIN)	DURATA DI OGNI BOMBOLETTA (RICARICA)
P1	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 00:01 ALLE 23:59	15	30
P2	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:20 ALLE 20:35	7	30
P3	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:45 ALLE 20:55	7	30
P4	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 09:00 ALLE 20:30	6	30
P5	MAR GIO VEN 8:45 - 14:30 & DALLE 17:00 ALLE 21:00 LUN MER SAB DALLE 08:45 ALLE 15:15	5	30

P6	MAR GIO VEN 8:30 - 14:00 & DALLE 17:00 ALLE 21:00 LUN MER SAB DALLE 08:30 ALLE 14:45	8	55
P7	MAR GIO VEN 08:30 - 14:00 & DALLE 17:00 ALLE 21:00 LUN MER SAB DALLE 08:30 ALLE 14:45	5	30
P8	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:20 ALLE 00:30	10	30
P9	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:20 ALLE 23:20	9	30
P10	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:30 ALLE 03:15	11	30
P11	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM 11:30 - 15:45 & DALLE 19:45 ALLE 01:30	6	30
P12	MAR MER GIO VEN SAB DOM 11:00 - 16:30 & DALLE 20:00 ALLE 02:00	6	30
P13	MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 19:30 ALLE 02:00	4	35
P14	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 08:45 ALLE 01:15	10	30
P15	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 09:45 ALLE 02:15	10	30
P16	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 10:00 ALLE 18:00 LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM E DALLE 18:00 ALLE 02:00	12 6	25
P17	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 21:30 ALLE 04:00	4	30
P18	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 22:00 ALLE 05:00	4	30
P19	LUN MAR MER GIO VEN SAB DALLE 06:30 ALLE 14:00	4	30
P20	LUN MAR MER GIO VEN SAB DALLE 08:45 ALLE 22:15	7	30
P21	MAR GIO SAB DALLE 08:30 ALLE 15:00 LUN MER VEN 08:30 - 14:15 & DALLE 17:00 ALLE 21:00	4	30
P22	MAR GIO VEN DALLE 08:45 ALLE 21:00 LUN MER SAB DALLE 08:45 ALLE 15:15	5	30
P23	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 00:01 ALLE 23:59	21	45
P24	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 00:01 ALLE 23:59	28	60
P25	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 07:01 ALLE 20:31	8	31
P26	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 07:01 ALLE 20:31	12	46
P27	LUN MAR MER GIO VEN SAB DOM DALLE 07:01 ALLE 20:31	16	61

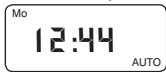
P28	LUN MAR MER GIO VEN DALLE 06:31 ALLE 23:01 SAB & DOM STOP	10	31
P29	LUN MAR MER GIO VEN DALLE 06:01 ALLE 22:01 SAB & DOM STOP	19	61

## A2. Creazione di un nuovo programma / programma personalizzato

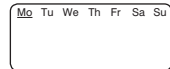
**STEP 1:** premo SET. L'indicazione CLOCK  viene visualizzata. Usando i pulsanti HOUR e MINUTES impostiamo l'ora.

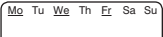
**STEP 2:** premo SET. L'indicazione dei giorni della settimana (Mo Tu We Th Fr Sa Su)  viene visualizzata e rimane visualizzata anche l'ora già impostata. Utilizzando il pulsante DAY, spostiamo il cursore sotto il giorno corrente, ad esempio Mo (Lunedì) 

**STEP 3:** premo SET, e in basso a destra sotto l'indicazione dell'ora apparirà l'indicazione AUTO




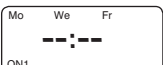
(in questo passaggio non dobbiamo selezionare nulla).



**STEP 4:** premo SET. L'indicazione dei giorni della settimana (Mo Tu We Th Fr Sa Su) viene visualizzata senza l'ora. Utilizzando il pulsante DAY, spostiamo il cursore e premendo ENTER selezioniamo il giorno o i giorni che vogliamo programmare, ad esempio Lunedì, mercoledì e venerdì (Mo Tu We Th Fr Sa Su). 


**NOTA: 1) SELEZIONE VELOCE DI TUTTI I GIORNI IN SIMULTANEA** - Nel caso in cui si vogliono selezionare contemporaneamente tutti i giorni della settimana dal lunedì alla domenica, tenere premuto il pulsante **ENTER** per 5 secondi; noteremo che tutti i giorni verranno automaticamente selezionati (i giorni sono selezionati ogni volta che risultano sottolineati) e saranno pronti per la programmazione personalizzata.

**NOTA 2) GIORNI OFF - DI EROGAZIONE NON ATTIVA** - Nel caso in cui, a questo punto, volessimo ESCLUDERE dalla programmazione personalizzata uno o più giorni, utilizzando il pulsante DAY faremo scorrere il cursore lungo la settimana per "disattivare" i giorni di nostro interesse. Arrivato il cursore sul giorno da escludere, premendo i pulsanti SET e ENTER simultaneamente il giorno viene deselezionato e scompare la barra sotto lo stesso; in questo caso vogliamo escludere dalla programmazione la domenica e quindi sul display apparirà l'indicazione OFF per la domenica (Su) 


**STEP 5:** premo SET. L'indicazione ON1  viene visualizzata. Utilizzando i pulsanti HOUR e MINUTE impostiamo l'ora e il minuto di inizio erogazione nei giorni selezionati, come ad esempio






**STEP 6:** premo SET. L'indicazione OFF1  viene visualizzata. Utilizzando i pulsanti HOUR e MINUTE impostiamo l'ora e il minuto di fine erogazione nei giorni selezionati, come ad esempio



**STEP 7:** premo SET. L'indicazione INTERVAL1  viene visualizzata. Utilizzando i pulsanti HOUR e MINUTE impostiamo l'intervallo di erogazione nei giorni selezionati (ogni quanti minuti l'apparecchio deve effettuare lo spruzzo durante la fascia oraria selezionata), come ad esempio



**ATTENZIONE (OPZIONALE) – 2° intervallo di erogazione** – nel caso in cui vogliamo creare un'altro INTERVALLO di erogazione durante la giornata, sempre per i giorni particolari selezionati, a questo punto premeremo simultaneamente i tasti SET e ENTER per 3 secondi, quindi apparirà sul display l'indicazione ON2 . A questo punto ripeteremo i passaggi 5, 6, 7.

**IMPORTANTE – 3° e 4° intervallo di erogazione** – Se al termine della seconda fascia di erogazione si premessero di nuovo simultaneamente i tasti SET e ENTER per 3 secondi saremmo in grado di creare un terzo e poi un quarto (ed ultimo) intervallo di erogazione / funzionamento attivi durante la giornata.

**FASCE NOTTURNE** (ad esempio dalle 10 di sera alle 4 di mattina) – In caso di intervalli che vanno a cavallo della mezzanotte, ricordarsi sempre che la programmazione deve tenere presente due diversi intervalli per coprire quella fascia notturna. Il primo (intervallo) di erogazione deve essere fissato dalle 00.01 alle 04.00 e il secondo (successivo) dalle 22.00 alle 23.59.

Se arrivati allo STEP 7, si preme solo il pulsante SET, si procede con lo STEP successivo.

**STEP 8:** premo SET. L'indicazione 3100 COUNT  viene visualizzata. N.B. Siccome le nostre erogazioni standard, calcolate per la ricarica SPRING AIR da 250 ml sono 3100, vi suggeriamo di lasciare l'indicazione di default che trovate: 3100.



In caso di posizionamento di una diversa bombola con più erogazioni (ad esempio una bombola da 9000 erogazioni), utilizzando il pulsante HOUR (per le migliaia) e il pulsante MINUTE (per le centinaia), possiamo impostare il numero 9000 anziché il valore di default 3100. Il diffusore in questo caso saprà che gli spray contenuti nella bombola/ricarica saranno 9000 e farà il calcolo automatico dell'esaurimento bombola su questo nuovo parametro. **(QUESTO STEP NON E' ATTIVO SU TUTTI GLI APPARECCHI)**

**STEP 9:** premendo SET, torniamo allo STEP 4, al fine di impostare il resto dei giorni mancanti nella programmazione. I passaggi di cui sopra devono essere ripetuti fino a quando tutti i giorni della settimana sono via via impostati. Quindi, dopo lo STEP 8 torneremo alla prima indicazione.

## **B. CHECK – COME CONTROLLARE LE IMPOSTAZIONI SELEZIONATE**


Ogni volta che ne avremo la necessità, potremo certamente controllare le impostazioni che abbiamo fatto.


**STEP 1:** Teniamo premuti i tasti SET e ENTER simultaneamente per 3 secondi.

**STEP 2:** Successivamente, ogni volta che si preme il tasto ENTER vedremo visualizzate tutte le impostazioni che sono state memorizzate, fino a quando torneremo alla prima indicazione.

## **C. CHECK: COME VERIFICARE LA DURATA DELLO SPRAY – IL NUMERO DI SPRUZZI – I GIORNI IN MODALITÀ OFF**

Con questo innovativo diffusore possiamo altresì controllare quanti giorni può durare, quante erogazioni sono state realizzate e se ci sono giorni che sono stati selezionati per rimanere in modalità "OFF" (non attivo).

**STEP 1:** premendo il tasto ENTER, l'indicazione LIFE (vita residua)  viene visualizzata. Questa vita residua della bombola rappresenta il numero di giorni mancanti al completo esaurimento della ricarica/bomboletta.

**STEP 2:** premendo il tasto ENTER per una seconda volta, l'indicazione SPRAYS (numero di erogazioni)  viene visualizzata. Questo numero rappresenta le erogazioni che sono state realizzate fino a quel momento (premendo il tasto DEMO possiamo annullare il numero di erogazioni riportandolo a 0000 e possiamo annullare i giorni memorizzati in modalità off).

**STEP 3:** premendo il tasto ENTER per una terza volta, se abbiamo memorizzato qualsiasi giorno in modalità OFF, questi verranno visualizzati (MONTH). Se non ci sono giorni in OFF mode, il diffusore tornerà alla prima indicazione.

## **D. N.B. RICORDARSI DI ANNULLARE IL CONTATORE DEGLI SPRAY AD OGNI CAMBIO DI BOMBOLETTA / REFILL**

Ogni volta che sostituiamo le ricariche vuote, dobbiamo ricordarci di azzerare il contatore. Premiamo il tasto ENTER due volte e dopo aver visto apparire l'indicazione del numero di spray sul display (se è stato impostato correttamente in selezione standard dovrebbe apparire il numero 3100), premendo il pulsante DEMO possiamo azzerare il contatore. Premiamo nuovamente il tasto ENTER per tornare alla prima indicazione.

**Attenzione:** ogni volta che sostituiamo la ricarica vuota si deve annullare il contatore con l'azione → ENTER + ENTER + DEMO + ENTER, altrimenti il diffusore smette di erogare.

## **E. COLLAUDO PER UNA CORRETTA DIFFUSIONE**

Ad ogni inizio installazione, definito il programma, è buona regola testare il buon funzionamento del diffusore premendo il pulsante DEMO. Il dispositivo in questo caso effettuerà una erogazione TEST, spruzzando per 3 volte consecutive. Ricordarsi sempre di inserire in maniera corretta la ricarica prima di attivare il programma e successivamente il tasto DEMO.

## **F. IMPOSTAZIONI AGGIUNTIVE**








- **Modifica dalla funzione AM/PM ad un conteggio sulle 24 ore.** Premendo contemporaneamente i pulsanti SET e HOUR, viene visualizzata temporaneamente l'indicazione dell'ora in AM / PM, mentre normalmente il contatore dell'ora è impostato sulla giornata di 24 ore.

- **Attivazione del BEEPER** Premendo contemporaneamente i pulsanti SET e MINUTE, viene visualizzata l'indicazione di una campana. Ciò significa che abbiamo attivato la suoneria (BEEPER). Quando la bombola risulterà vuota, verremo avvisati dal diffusore con un "BEEP".

## Preparazione del dispenser

- Utilizzate la chiave speciale in dotazione per aprire il diffusore nel modo corretto.
- Inserite due batterie alcaline di tipo "AA" (LR6 – 1.5V)
- Programmate il diffusore e posizionate a muro/parete o su una superficie stabile ad almeno 2 metri di altezza da terra (posizionamento di sicurezza)
- Inserite una ricarica SPRING AIR e, per avere il corretto funzionamento, assicuratevi di aver posizionato l'attuatore (ossia l'erogatore a L di plastica in cima alla valvola) con il buco rivolto verso l'esterno. Prima di inserire la ricarica, spingere verso l'alto il cursore – servendosi eventualmente della chiavetta di apertura del dispenser o di altro oggetto che non rovini il cursore stesso - in modo da liberare lo spazio di erogazione.
- Per inserire correttamente la ricarica al diffusore, l'anello esterno in cima alla bomboletta/ricarica (di colore dorato) **deve essere PERFETTAMENTE INCASTRATO nella mezzaluna di METALLO posta sotto il display del diffusore stesso** (semicerchio di colore argentato).

Se l'installazione è avvenuta correttamente, e abbiamo inserito la ricarica nel diffusore in modo energetico, rovesciando il diffusore la bombola non deve cadere perchè ancorata al diffusore stesso).

POSIZIONI di installazione CORRETTE		POSIZIONI di installazione NON CORRETTE	
			
			
<p><b>ATTENZIONE</b> Fare sempre attenzione – durante la fase di preparazione / DEMO – che il diffusore non debba erogare direttamente verso il tecnico/operatore.</p>			

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

### Montaggio a parete

1. Per ottenere la massima performance in totale sicurezza, il dispenser deve essere posizionato ad un livello minimo di altezza dal pavimento di circa 2 metri e lontano da fonti di calore.
2. Posizionare il dispenser su un piano stabile o fissarlo a parete con dei tasselli appropriati.

### MANUALE

Il presente manuale è disponibile on-line accedendo al QR code posto all'esterno della confezione.

Manufactured by: PRIME SOLUTIONS SA  
2 DELIGIORGI STR., 174 56 ALIMOS - ATHENS - GREECE  
PHONE NUM.: +30210 9734805 • FAX: +30210 9945660  
Web site: <https://www.springair.gr> • e-mail: [info@springair.gr](mailto:info@springair.gr)